

## Informacja dla studentów

---

### **PROGRAM OGÓLNY PRAKTYK POZAPEDAGOGICZNYCH**

dla studentów

filologii germańskiej

UNIwersytetu Komisji Edukacji Narodowej w Krakowie

---

Kierownik ds. Praktyk Pozapedagogicznych na kierunku Filologia Germańska:

**dr Aleksandra Bednarowska**

Kontakt: UNIwersytetu Komisji Edukacji Narodowej

Instytut Neofilologii

Filologia Germańska

ul. Studencka 5, pok. 311 31-116 Kraków

Tel. 12 662-6745

E-Mail: [aleksandra.bednarowska@uken.krakow.pl](mailto:aleksandra.bednarowska@uken.krakow.pl)

---

### **PROGRAM OGÓLNY PRAKTYK POZAPEDAGOGICZNYCH**

#### **DOKUMENTY DO POBRANIA:**

Skierowanie na praktyki i oświadczenie dla studentów I-go stopnia

Skierowanie na praktyki i oświadczenie dla studentów II-go stopnia

---

#### **Porozumienie o prowadzeniu niepłatnej praktyki pozapedagogicznej (wypełnia firma)**

Zaświadczenie o odbyciu praktyki

Oświadczenie RODO

Dziennik Praktyk

---

#### **INFORMACJA DLA STUDENTÓW:**

Praktykę pozapedagogiczną studenci odbywają w instytucjach kultury, firmach kooperujących z klientami zagranicznymi, działach obsługi klientów w przedsiębiorstwach, biurach tłumaczeń w kraju lub za granicą, w wymiarze godzin przewidzianym w planie studiów dla odpowiednich roczników:

**ROK AKADEMICKI 2024/25**

## **STUDIA PIERWSZEGO STOPNIA:**

### **III rok studia stacjonarne specjalność język niemiecki w biznesie:**

semestr zimowy:

Praktyka I: 30 godzin

semestr letni:

Praktyka II: 40 godzin

### **III rok studia niestacjonarne specjalność język niemiecki w biznesie:**

semestr zimowy:

Praktyka I: 30 godzin

semestr letni:

Praktyka II: 40 godzin

### **Specjalność nauczycielska z modułem biznesowym: JEDYNIE PRAKTYKI PEDAGOGICZNE**

semestr zimowy:

nie ma praktyk

semestr letni:

30 godzin: Praktyka zawodowa I (psychologiczno-pedagogiczna) realizowana w szkołach i placówkach oświatowych

30 godzin: Praktyka II nauczanie języka niemieckiego w szkole podstawowej

(25 godzin hospitacji, 5 godzin prowadzonych)

## **STUDIA DRUGIEGO STOPNIA:**

### **II rok studia stacjonarne specjalność przekład w biznesie:**

semestr II-IV:

Praktyka I: 80 godzin

### **Specjalność nauczycielska z modułem translatorycznym: JEDYNIE PRAKTYKI PEDAGOGICZNE**

semestr zimowy:

Praktyka zawodowa I

40 godzin: nauczanie języka niemieckiego praktyka w szkole ponadpodstawowej (20 godzin hospitacji, 20 godzin prowadzonych)

semestr letni:

Praktyka zawodowa II (pozapedagogiczna): 40 godzin

---

## **INFORMACJE OGÓLNE**

Przed rozpoczęciem praktyk koniecznym jest dostarczenie do Kierownika Praktyk dr Aleksandry Bednarowskiej:

1. Oświadczenia o przyjęciu na praktykę zawodową
2. „Porozumienia o prowadzeniu niepłatnej praktyki pozapedagogicznej” podpisanego przez przedstawiciela firmy (2 egzemplarze)
3. Oświadczenie RODO (1 egzemplarz)

Opiekunowi Praktyk należy przetożyc w pierwszym dniu praktyki:

1. „Skierowanie na praktykę zawodową” wystawione przez Kierownika Praktyk
2. Jeden egzemplarz „Porozumienia o prowadzeniu niepłatnej praktyki pozapedagogicznej” podpisanego przez obie instytucje
3. Oświadczenie RODO (1 egzemplarz)

Po odbyciu praktyki należy złożyć u Kierownika Praktyk następujące dokumenty:

1. Zaświadczenie o Odbyciu Praktyki
2. Dziennik Praktyk

Szczegółowe przepisy określa osobne pismo JM Rektora UNIWERSYTETU KOMISJI EDUKACJI NARODOWEJ w Krakowie. Praktyka jest zaliczana na podstawie Dziennika Praktyk i Zaświadczenia o Odbyciu Praktyki.

---

#### **CELE I ZADANIA OGÓLNE PRAKTYKI ZAWODOWEJ POZAPEDAGOGICZNEJ**

---

	<b>Stopień I NIEMIECKI W BIZNESIE</b>	<b>Stopień II PRZEKŁAD W BIZNESIE</b>
1	Poznanie i nabycie koniecznych i podstawowych umiejętności w praktycznym wykorzystaniu wiedzy językowej (ogólnej i specjalistycznej) w mowie i piśmie zdobytej na studiach.	Pogłębienie nabytych umiejętności w praktycznym wykorzystaniu wiedzy zdobytej na studiach oraz wcześniejszych praktykach objętych planami studiów w komunikacji biznesowej w języku obcym
2	Poznanie podstawowej struktury jednostki, w której odbywa się praktyka (recepcja, dział obsługi klienta, logistyka, kadry, księgowość, zespół PR itp.)	Pogłębianie umiejętności zapoznania się nie tylko ze strukturą jednostki, w której odbywa się praktyka (recepcja, logistyka, kadry, zespół PR itp.), ale i całej firmy/instytucji w zależności od konkretnych oczekiwań rynkowych.
3	Kształtowanie potrzebnych umiejętności w zastosowaniu języka niemieckiego w przyszłej pracy zawodowej	Nabywanie dalszych, szczegółowych kompetencji branżowego użycia języka niemieckiego
4	Rozwijanie umiejętności samodzielności i odpowiedzialności za powierzone zadania zawodowe	Samodzielne i odpowiedzialne wykonywanie zadań zawodowych

---

5	Wykorzystywanie nabytych i poznanych kompetencji i umiejętności pod okiem pracowników przedsiębiorstwa	Sprawne wykorzystywanie nabytych i poznanych kompetencji i umiejętności bez nadzoru
---	--	---